

	Saison Principale	Saison des Anges
Auteur	Reizo Fukunaga <i>Basé sur sa nouvelle dans la collection "Kodansha Aoitōri Bunko" publiée chez Kodansha</i>	
Manga	Michiru Kataoka <i>Sérialisé à Nakayoshi</i>	
Sérialisation	Nakayoshi Kodansha	
	Otomodachi Kodansha	
	Tanoshii Youchien Kodansha	
Réalisation	Junichi Sato	
Diffusion originale	7 Septembre 1997 – 30 Août 1998	6 Septembre 1998 – 31 Janvier 1999
Nombres d'épisodes	49	21
Direction de l'écriture	Takashi Yamada	
Chara-designer	Akira Inagami	
Compositeur	Takanori Arisawa	
Sélection des musiques	Sayaka Mizuno	
Bruitages	Takahisa Ishino	
Editeur	Yoshihiro Asou	
Direction artistique	Yuki Yukie	
	Yuki Shinzou	
Chef coloriste	Kunio Tsujita	
Manager de la production	Atsunori Kazama	
Producteurs	Hiromi Seki TOEI Animation	
	Seiichi Hiruta	
	Satoshi Kotake ABC <i>(jusqu'au Voyage en Mars : Cinquième Partie)</i>	-
	Shinji Kabuyanagi ABC <i>(à partir du Voyage en Avril : Première Partie)</i>	
	Takashi Horiuchi ASATSU-DK	
Sociétés de production	Asahi Housou	
	Asatsu-DK	
	TOEI Animation Co., Ltd.	

	Saison Principale	Saison des Anges
Scénaristes	Takashi Yamada	
	Atsuki Yamatoya	
	Yumi Kageyama	
	Reiko Yoshida	
	Genki Yoshimura	
	Aya Matsui	-
Storyboarders / Réalisateur	Junichi Sato	
	Akinori Yabe	
	Takao Iwai	
	Yoshihiro Oka	
	Hideki Hiroshima	
	Yasuo Yamayoshi	
	Shigeyasu Yamauchi	Takuya Igarashi
	Ryo Tachiba	-
Assistants-Réal	Tatsuya Nagamine	
	Hideki Hiroshima	
	Satoru Sotani	
	Go Koga	
	Takao Iwai	-
	Jouji Shimura	-
	Chioka Kimitoshi	-
Directeurs de l'animation	Akira Inagami	
	Toshie Kawamura	
	Hiroyuki Kawano	
	Yasuhiro Namatame	
	Mitsuru Aoyama	
	Chuji Nakajima	
	Tomoko Ito	-
	Dessins au crayon	Hiroko Inagami
Animation intermédiaire / Coloration Numérique	EEI-TOEI	
Spécification de la couleur	Kazuo Kinugasa	
Progression de la finition	Susumu Kuroda	
Editing en ligne	TOVIC	
Studio d'enregistrement	TAVAC	
Ingénieurs du son	Kimitaka Kawasaki	
	Sawai Naoko	
	Yoshiko Ito	-

Adaptation française	Hélène Castets	
Mixage	Françoise Trouy	
	Elodie Dommaget	
	Marie Bonnague	
Interprètes des chansons	Katia Aznavour	
	Lucile Boulanger	
	Jean-Jacques Cramier	
	Olivier Constantin	
	Patrice Schreider	
Direction musicale	Claude Lombard	
Studio d'enregistrement	Chinkel Post-Production	
Directeur artistique	Bernard Demory	

	Version Originale	Version Française
Shiruba Oujo (<i>Princesse Diamant</i>)	Yuka Tokumitsu	Sabrina Leurquin
Araessa (<i>Nicorico</i>)	Osamu Sakata	Philippe Bellay
Stonston (<i>Patachon</i>)	Junko Takeuchi	Hervé Caradec
Cloud (<i>Prince Théo</i>)	Nanaho Katsuragi	Susan Sindberg
Premier Ministre Caméléon	Kenji Nomura	Michel Tugot-Doris
Mademoiselle Kirap (<i>Mademoiselle Sirop</i>)	Miyako Takeuchi	Viviane Lucas
Madame Pooch (<i>Madame Coack</i>)	Yoshiko Shimizu	Susan Sindberg
Shinigami (<i>Le Roi des Ombres</i>)	Ken Yamaguchi	Vincent Violette
Punya (<i>Mina</i>)	Yukiko Hanioka	Nathalie Bleynie
Shakachikku (<i>Drôlatick</i>)	Yuki Matsuoka	Isabelle Langlois
Yukkutaku (<i>Musatak</i>)	Nami Miyahara	Susan Sindberg
Tomorokovski (<i>Bradépis</i>)	Yuta Mochizuki	Vincent De Bouard
Tofumon (<i>Pâte-à-Soja</i>)	Ginzo Matsuo	Vincent Violette
Umekero (<i>Mamie Prunette</i>)	Yayoi Nakazawa	Susan Sindberg
Tomatomato (<i>Tomamate</i>)	Chihiro Sakurai	Nathalie Bleynie
Ninjippi (<i>Poil de Carotte</i>)	Miwa Matsumoto	Susan Sindberg
Sosonasu (<i>Bebergine</i>)	Yoji Ietomi	Vincent De Bouard
Cyabetta (<i>Scaroline</i>)	Megumi Takamura	Isabelle Langlois
Negikku (<i>Jojo le Poireau</i>)	Koki Miyata	Susan Sindberg
Novilger (<i>Rambambou</i>)	Yoshihiko Akaida	Vincent Violette
Horesore (<i>Batavaia</i>)	Hikoro Konishi	Susan Sindberg
Gomata (<i>Sésamine</i>)	Rumi Shishido	Isabelle Langlois
Renkopotchi (<i>Radiline</i>)	Yuri	Nathalie Bleynie
Horloge	Kyosei Tsuku	Yann Pichon
Shiruba-Go (<i>Diamant Express</i>)	Megumi Takamura	Nathalie Bleynie
Princesse Salade	Kanako Tobimatsu	Isabelle Langlois
Prince Good (<i>Prince Miam</i>)	Hiroki Takahashi	Vincent de Bouard
Prince Fileo	Yuko Saito	Vincent de Bouard
Prince Kratt (<i>Prince Risotto</i>)	Kazumi Okushima	Nathalie Bleynie
Roi Hamburger	Masato Den	Vincent Violette
Roi Onigiri (<i>Roi Boule de Riz</i>)	Sadao Nunome	Yann Pichon
Otora-san (<i>Titi la Tigresse</i>)	KUJIRA	Viviane Lucas
Roi Golden (<i>Roi Lumière</i>)	Hiroaki Hirata	Vincent de Bouard
Reine Opale	Kumiko Kishihara	Isabelle Langlois
Reine Buretsu (<i>Reine Constance</i>)	Mayumi Shou	Isabelle Langlois

Sources :

- aniDB
- Planète Jeunesse
- Générique de fin
- Wikipédia